

D



Republika e Kosovës - Republika Kosova - Republic of Kosovo
Qeveria Vlada - Government

Ministria e Tregtisë dhe Industrisë - Ministarstvo Trgovine i Industrije - Ministry of Trade and Industry



Vetëm për shfrytëzim zyrtar / Samo za službenu upotrebu / For Official Use Only

Numri i Aplikacionit / Broj zahteva / Application Number

Numri i biznesit / Broj biznisa / Business number

Aplikacioni për shuarjen e biznesit
Application for termination of a business
Zahtev za prestanak biznisa

1. NR i biznesit:

Business ID:

ID biznisa:

2. Emri i biznesit:

Name of Business:

Ime biznisa:

3. Adresa e biznesit / Business Adress/ Adresa biznisa :

Vendi/ Place/ Naselje: _____

Komuna/ Municipality/ Opština _____

Numri i shtëpisë / banesës / House/Entrance/Flat./ Broj Rruga/ Street/
Ulica ku e / stana _____

Tel/Fax: _____

E-mail: _____

Faqja e internetit / Web site/ Internet Stranica: _____

4. Lloji i biznesit/ Type of business/ Tip biznisa:

- Ortakëri e përgjithshme/ General partnership/ Generalno partnerstvo
- Ortakëri e kufizuar / Limited partnership / Ograni eno partnerstvo
- Shoqëri me përgjegjësi të kufizuara / Limited liability company / Društvo sa ograni enom odgovornošću
- Shoqëri akcionare / Joint stock company / Deoni arsko društvo
- Dega e Shoqërisë së Huaj Tregtare në Kosovë/ Branch of a Foreign Business Organization in Kosovo/ Ogranka Stranog Poslovnog Društva na Kosovo
- Zyra e Përfaqësisë së Shoqërisë së Huaj Tregtare në Kosovë / Representative Office of a Foreign Business Organization in Kosovo/ Kancelarija Predstavništva Stranih Poslovnih Društava na Kosovo

(*Attach incorporation certificate / Bashkangjite vërtetimin/ Priložiti potvrdu)

Nëse është shoqëri e huaj (e formuar jashtë Kosovës) shëno juridiksionin nën të cilin hyn (vendin e inkuorporimit)

If a foreign company (incorporated outside Kosovo) state jurisdiction of incorporation (Country)

Ukoliko je inostrano društvo (osnovano izvan Kosova) navedite pravosudnog organa koji ga je registrovao (mesto registracije)

5. Arsyeja e shuarjes/Reason for termination/ Razlog gašenja :

- Asgjasimi i detyruar me vendim të Gjyqit / Compulsory liquidation by Order of the Courtsory / Prinudna likvidacija sa udskom odlukom
- Asgjasim/shuarja vullnetare / Voluntary liquidation/termination / Dobrovoljna likvidacija/
- Të tjera/ Other/ Ostalo

Arsyeja e shuarjes/ Reason for termination/ Razlog prestanka:

6. Aplikuesi/ Applicant/ Podnosilac zahteva

Emri i aplikuesit/Name of Applicant / Ime podnosilaca zahteva:

Shteti/Teritori/ Country/Territory/ Država/Teritorija:

Komuna/ Municipality/ Opština

Place/ Vendi/ Naselje:

Rruga/ Street/ Ulica

Numri i shtëpisë/banesës/ House/Entrance/Flat/Broj kuće/stana:

Telefoni/ Telephone/ Telefon:

Nëpërmjet kësaj deklaroi se informatat e dhëna më sipër janë të vërteta dhe të sakta. Unë kuptoj se çdo prezantim i gabueshëm dhe/apo mangësi në informatat e dhëna, do të më bëjë subjekt të procedurave të mundshme penale, refuzimi të menjëhershëm të kësaj fletëparaqitjeje apo anulimi të regjistrimit në rast se është pranuar.

I hereby declare that the information given above is true and accurate. I understand that any misrepresentation and/or omission in the information I have given will render me liable to possible penalties, immediate rejection of this application or revocation of registration if already granted.

Izjavljujem da su gore navedeni podaci istiniti i ta ni. Razumem da e me svaka zloupotreba i/ili izostavljanje podataka izložiti mogu im kaznama, momentalnom odbijanju zahteva ili povla enju registracije ako je ve odobrena.

Nënshkrimi/Signature/Potpis:

Data/Date/Datum